

國立台灣體育學院圖書館剪輯資料

分類 奧運來源 民生報 日期 93. 8. 16版面 A五版

吶喊出土

↓泰蘭要把她價值40萬美元的金牌獻給所有土耳其人。(法新社)



尖叫聲粉碎大陸的壟斷夢 泰蘭 土耳其首位女子金舉人

【編譯林滄陳／綜合外電報導】土耳其女將泰蘭14日在雅典奧運女子48公斤級舉重中，力拔山河，兩度打破世界紀錄，勇奪土耳其女子歷來奧運第一金，且粉碎大陸「夢幻」女子舉重隊試圖包辦全部金牌的夢想。泰蘭贏得的是今年奧運舉重第一金。

20歲的泰蘭每次試舉成功後，都做出相當興奮且誇張的表情與吶喊，在確定自己奪牌的剎那，她更淚流滿面。泰蘭說：「我太高興了，這不只是我個人的至高榮耀，更是土耳其女性的第一面奧運金牌，意義非凡。我要把這面獎牌獻給所有土耳其人。」

她每次成功試舉後發出的尖聲驚叫，這是她自我激勵的方式。她說：「在我吶喊的同時，我告訴自己沒有人能擊敗我。我並沒想要和誰較勁，而只是專注於到底能舉起多少公斤。」

土耳其人也以重賞回報泰蘭的努力，總理艾爾達根在第一時間就致電，向她道賀。泰蘭的奧運金牌將換得價值40萬美元（約1360萬台幣）的金幣。

泰蘭在前兩屆歐洲舉重賽共計贏得6面53公斤的金牌，2002年及2003年的世界賽，改參加48公斤級，先後獲銀牌及銅牌。她三年前曾被驗出使用禁藥，但上訴後獲判「無罪」。

